



Svet
Evropske unije

Bruselj, 20. januar 2021
(OR. en)

5441/21

LIMITE

WTO 7
AGRI 18
UD 14
UK 16

**Medinstitucionalna zadeva:
2021/0003 (NLE)**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	19. januar 2021
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2021) 7 final
Zadeva:	Predlog SKLEPA SVETA o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Tajsko v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene na seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2021) 7 final.

Priloga: COM(2021) 7 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 19.1.2021
COM(2021) 7 final

2021/0003 (NLE)
SENSITIVE*

Predlog

SKLEP SVETA

**o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino
Tajsko v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene na seznam
EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

Oktober 2018 je EU uradno začela postopek pogajanj (na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) iz leta 1994) s številnimi članicami STO v Ženevi. Temeljno načelo pogajanj je „skupni pristop“ EU in Združenega kraljestva iz leta 2017 o tem, kako „porazdeliti“ količinske obveznosti s seznama EU-28 v okviru STO za 143 tarifnih kvot EU za kmetijske, ribiške in industrijske tarifne kvote v okviru STO. Podlaga za ta pristop je, da se obstoječa količina vsake tarifne kvote v prihodnje v celoti ohrani, vendar bi bila razdeljena na dve ločeni carinski območji: na EU-27 in na Združeno kraljestvo.

Načelo uporabljene metodologije temelji na trgovinskih tokovih v EU-27 in Združeno kraljestvo v reprezentativnem referenčnem obdobju (tri leta, od 2013 do 2015) za vse tarifne kvote v okviru STO.

Svet je 15. junija 2018 Komisijo pooblastil, da začne pogajanja na podlagi člena XXVIII GATT z zadevnimi članicami STO za porazdelitev koncesij Unije v okviru STO za tarifne kvote.

Dogovorjena metodologija porazdelitve je podrobno opisana v Uredbi Sveta in Evropskega parlamenta (EU) 2019/216. Natančneje člen 2(b) navedene uredbe Komisijo pooblašča, da spremeni deleže porazdelitve, pri čemer upošteva ustrezne informacije, ki jih lahko prejme v okviru pogajanj na podlagi člena XXVIII GATT 1994 ali iz drugih virov, ki so zainteresirani za določeno tarifno kvoto.

Redno so potekala posvetovanja s Svetom (z Odborom za trgovinsko politiko) o vsebini in napredovanju pogajanj. S pogajanja s Kraljevino Tajska je bil dosežen sporazum, ki je bil parafiran 7. januarja 2021 v Ženevi (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

Zato Evropska komisija Svetu predlaga, da odobri sklenitev Sporazuma.

1. OZADJE PREDLOGA

• Razlogi za predlog in njegovi cilji

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

• Skladnost z veljavnimi predpisi s področja zadevne politike

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

• Skladnost z drugimi politikami Unije

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

2. PRAVNA PODLAGA, SUBSIDIARNOST IN SORAZMERNOST

• Pravna podlaga

Člen 207(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) v povezavi s členom 218(6) PDEU za sklepanje mednarodnih sporazumov.

• Subsidiarnost (za neizključno pristojnost)

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena

XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Sorazmernost**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Izbira instrumenta**

V skladu s členom 218(6) PDEU je potreben sklep Sveta o odobritvi sklenitve Sporazuma.

3. REZULTATI NAKNADNIH OCEN, POSVETOVANJ Z ZAJINTERESIRANIMI STRANMI IN OCEN UČINKA

- **Naknadne ocene/preverjanja ustreznosti obstoječe zakonodaje**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Posvetovanja z zainteresiranimi stranmi**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Zbiranje in uporaba strokovnih mnenj**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Ocena učinka**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Ustreznost in poenostavitev ureditve**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Temeljne pravice**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

4. PRORAČUNSKE POSLEDICE

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Načrti za izvedbo ter ureditev spremljanja, ocenjevanja in poročanja**

Kraljevina Tajska je za veliko večino od 31 tarifnih kvot, ki jo zadevajo, sprejela prvotno porazdeljene količine, ki jih je predlagala EU. Za pet tarifnih kvot za perutninsko/račje meso so bile količine prilagojene na podlagi uradnih podatkov iz podatkovne zbirke statističnih podatkov o zunanji trgovini (COMEXT) v istem referenčnem obdobju 2013–2015, ki so

veljali za bolj reprezentativne za trgovino s temi proizvodi kot podatki, ki so temeljili na prvotnih posebnih dovoljenjih. Za kuhano perutninsko meso to pomeni znatno zmanjšanje količine tarifne kvote EU-27 na 53 866 ton (v primerjavi s količino EU-28 v višini 160 033 ton), za eno tarifno kvoto za predelano perutninsko meso pa na 2 435 ton (v primerjavi s količino EU-28 v višini 14 000 ton). S prilagoditvijo tarifne kvote za soljeno perutninsko meso bo nova tarifna kvota EU-27 znašala 81 968 ton (količina EU-28 znaša 92 610 ton). Za drugi dve manjši tarifni kvoti bo za predelano perutninsko meso s Sporazumom količina tarifne kvote EU-27 prilagojena na 1 940 ton (količina za EU-28 je 2 100 ton), za račje meso pa bo ostala 10 ton.

Za tarifne kvote za pripravljene/konzervirane ribe je bila zaradi nizke izkoriščenosti te kvote s strani Kraljevine Tajske kot podlaga za prilagoditev uporabljena celotna trgovina z navedenim proizvodom, evidentirana v bazi COMEXT, s čimer nova količina za EU-27 znaša 423 ton (sedanja količina za EU-28 znaša 1 410 ton). S temi spremembami prvotnega predloga lahko EU zaključi pogajanja s Kraljevino Tajsko o vseh zadevnih tarifnih kvotah.

Zgornje prilagoditve v celoti upoštevajo splošno načelo „skupnega pristopa“ EU in Združenega kraljestva za prihodnjo ohranitev obstoječe skupne količine tarifnih kvot EU-28, razdeljene na dve ločeni carinski območji.

Ustrezna Uredba (EU) 2019/216 Evropskega parlamenta in Sveta ter naknadna Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/386 bosta spremenjeni tako, da bosta odražali te spremenjene količine tarifnih kvot.

- **Obrazložitevni dokumenti (za direktive)**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

- **Natančnejša pojasnitev posameznih določb predloga**

Ni relevantno. Ukrep se sprejme pri izvajanju sporazuma po pogajanjih v okviru člena XXVIII GATT 1994, kar je pravica Unije v skladu s Sporazumom STO.

Predlog

SKLEP SVETA

o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Tajsko v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene na seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(6) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta¹,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 15. junija 2018 Komisijo pooblastil za začetek pogajanj na podlagi člena XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (v nadaljnjem besedilu: GATT 1994) o porazdelitvi tarifnih kvot, vključenih na seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije.
- (2) Pogajanja so se zaključila in Sporazum med Evropsko unijo in Kraljevino Tajsko (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil parafiran 7. januarja 2021.
- (3) Sporazum je bil dne [...] podpisan v imenu Unije s pridržkom njegove poznejše sklenitve v skladu s Sklepom Sveta [...].
- (4) Sporazum bi bilo treba v imenu Unije odobriti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklene se Sporazum v imenu Unije med Evropsko unijo in Kraljevino Tajsko v zvezi s pogajanjem na podlagi člena XXVIII GATT 1994 o spremembi koncesij za vse tarifne kvote, vključene na seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije.

Besedilo sporazuma je priloženo k temu sklepu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo, pristojno, da v imenu Evropske unije posreduje uradno obvestilo iz Sporazuma.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja. Sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Generalni sekretariat Sveta objavi datum začetka veljavnosti Sporazuma v *Uradnem listu*

¹ UL C , , str. .

Evropske unije.

V Bruslju,

*Za Svet
Predsednik*

